CC

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.904/2
DU 5 JUILLET 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, le 23 février 2010, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.904/2
VAN 5 JULI 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 23 februari 2010 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft het volgende advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Examen du projet

Préambule

1. À l'alinéa 1er, *in fine,* il convient de mentionner l'arrêté royal modificatif du 25 avril 1997 d'une manière plus conforme à l'usage, en mentionnant sa loi confirmative, et dès lors de rédiger comme suit la fin de cet alinéa : "et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;".

2. Aux alinéas 8 et 9, il convient de mentionner les dates respectivement de l'avis de l'Inspecteur des Finances, soit le 1er février 2010, et de l'accord du Secrétaire d'État au Budget, soit le 15 février 2010.

3. Au dernier alinéa, l'avis de la section de législation du Conseil d'État n'ayant pas été demandé dans le délai visé à l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la référence à cette disposition doit être omise.

Dispositif

Article 1er

En principe, il convient de mentionner dans la phrase liminaire, tous les arrêtés encore en vigueur qui ont modifié le texte que le projet entend modifier. Toutefois, en l'espèce, les modifications antérieures encore en vigueur apportées à l'article 35 sont particulièrement nombreuses. Il est admissible dès lors de ne mentionner que la dernière modification apportée à ce texte, à savoir non pas l'arrêté royal du 20 septembre 2009 mais l'arrêté royal du 1er février 2010 (1).

Article 2

Cette disposition doit être rédigée comme suit :

"Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge" (2).

Article 3

Les pouvoirs d'exécution que porte la disposition examinée devant perdurer dans le temps, il y a lieu, dans l'article d'exécution, de désigner non pas le ministre individuellement par la mention du ou des titres qu'il porte au moment de l'adoption de l'arrêté ni par l'ensemble des compétences dont il est investi actuellement mais de charger de cette exécution celui qui a et qui aura en charge la matière spécifiquement réglée par l'arrêté, en y renvoyant.

---

(1) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n/ 114.

(2) *Ibid.*, formule F 4-5-1-1.

Compte tenu en outre des recommandations de légistique, il y a donc lieu de rédiger l'article d'exécution comme suit :

"Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté" (3).

---

(3) *Ibid.*, recommandation n/ 167 et formule F 4-7-1.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. Aan het eind van het eerste lid moet het koninklijk wijzigingsbesluit van 25 april 1997 worden vermeld op een manier die meer in overeenstemming is met het gebruik, met opgaaf van de wet tot bekrachtiging ervan; men schrijve derhalve het volgende aan het eind van dit lid: "en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;".

2. In het achtste en het negende lid moeten de data worden vermeld van respectievelijk het advies van de inspecteur van Financiën, te weten 1 februari 2010, en de akkoordbevinding van de staatssecretaris voor Begroting, te weten 15 februari 2010.

3. Aangezien de afdeling Wetgeving van de Raad van State niet is verzocht het advies te verstrekken binnen de termijn gesteld in artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet in het laatste lid de verwijzing naar deze bepaling vervallen.

Dispositief

Artikel 1

1. In beginsel moeten in de inleidende zin alle nog van kracht zijnde besluiten worden vermeld waarbij de tekst is gewijzigd tot wijziging waarvan het ontwerp dient. In het onderhavige geval zijn de vroegere nog van kracht zijnde wijzigingen aangebracht in artikel 35 evenwel bijzonder talrijk. Daarom kan worden aanvaard dat alleen de laatste wijziging van deze tekst, echter niet het koninklijk besluit van 20 september 2009, maar dat van 1 februari 2010, wordt vermeld [(1)].

Artikel 2

Deze bepaling moet in de Franse lezing van het ontwerp als volgt worden gesteld :

"Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge" [(2)].

Artikel 3

Aangezien de uitvoeringsbevoegdheden die in de voorliggende bepaling worden verleend in de tijd moeten voortduren, behoort in de uitvoeringsbepaling niet de minister persoonlijk te worden aangewezen, door het vermelden van de titel of titels die hij draagt op het tijdstip van de goedkeuring van het besluit, noch van alle bevoegdheden die hij thans heeft, maar dient degene die bevoegd is en bevoegd zal zijn voor de specifiek in het besluit geregelde aangelegenheid, met die uitvoering te worden belast door ernaar te verwijzen.

---

(1) *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 114.

(2) *Ibid.*, formule F 4-5-1-1.

Mede gelet op de aanbevelingen inzake de wetgevingstechniek moet de uitvoeringsbepaling derhalve als volgt worden geredigeerd :

"Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit" (3).

---

(3) *Ibid.*, aanbeveling nr. 167 en formule F 4-7-1.

La chambre était composée de

Messieurs de Heren	Y. KREINS,	président de chambre, kamervoorzitter,
	P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Madame Mevrouw	M. BAGUET,	staatsraden,
Monsieur de Heer	G. KEUTGEN,	assesseur de la section de législation, assessor van de afdeling Wetgeving,
Madame Mevrouw	B. VIGNERON,	greffier, griffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. JOTTRAND, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. VANDERNOOT.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER

B. VIGNERON

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. JOTTRAND, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER

Y. KREINS